Sieťový zdroj / Sieťový adaptér

HHP-CM01

Návod k obsluze / Návod na používanie



IM-HHP-CM01-E-02-08/2018

Výrobce Výrobca	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.,53,** Kunotsubo,Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN
Zástupce pro EU Zastúpenie v EÚ	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com
Výrobní závod Výrobný závod	**MITSUMI PHILIPPINES, INC.** Luzon Avenue Phase 1, The Freeport Area of Bataan Mariveles, Philippines 2106

IP XX	CZ Stupeň ochrany proti vniknutí podle normy IEC 60529 SK Stupeň ochrany proti vniknutiu podľa IEC 60529
	CZ Zařízení třídy II. Ochrana proti úrazu elektrickým proudem SK Zariadenie triedy II. Ochrana pred zasiahnutím elektrickým prúdom
	CZ Viz návod k použití SK Prečítajte si návod na použitie
	CZ Omezení teploty SK Teplotné obmedzenie
	CZ Omezení vlhkosti SK Vlhkostné obmedzenie
	CZ Omezení atmosférického tlaku SK Obmedzenie atmosférického tlaku
	CZ Označení polarity konektoru SK Označenie polarity konektora
	CZ Pouze pro použití uvnitř budov SK Len na vnútorné použitie
	CZ Řádný způsob likvidace výrobku (použitého elektrického nebo elektronického zařízení) Správna likvidácia výrobku (elektrického a elektronického vybavenia)
CE	CZ Označení CE SK Označenie CE
EAC	CZ Symbol euro-asijské shody SK Symbol euro-ázijskej zhody
⎓	CZ Stejnosměrný proud SK Jednosmerný prúd
~	CZ Střídavý proud SK Striedavý prúd

	CZ Datum výroby je začleněno do čísla šarže, které je umístěno a prodejním balení, přičemž první 4 číslice znamenají rok výroby a další 2 číslice měsíc výroby. SK Dátum výroby výrobku je súčasťou čísla šarže, ktoré je uvedené na balení výrobku: prvé 4 číslice znamenajú rok výroby, ďalšie 2 číslice znamenajú mesiac výroby.

CZ

Účel použití

Zařízení je určeno výhradně k použití se zařízeními značky Omron. Kompatibilní zařízení značky Omron mají tuto informaci uvedenu na svém typovém štítku nebo v návodu k obsluze. V případě, že kompatibilita není zřejmá, obraťte se na autorizovaný servis značky Omron - společnost Celimed, s.r.o.

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tento návod k obsluze i návod k obsluze příslušného zařízení značky Omron. Návod si ponechte pro budoucí použití.

Důležité bezpečnostní informace

⚠ Varování: Označuje potenciálně nebezpečné situace, které - pokud jim nezabráníte - mohou vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

- Pokud jsou přístroj nebo napájecí šňůra poškozeny, síťový adaptér nepoužívejte. Vypněte napájení a napájecí šňůru ihned odpojte.
- Zapojte síťový adaptér do příslušné elektrické zásuvky. Nepoužívejte rozbočovací zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte nebo nevytahujte koncovku kabelu napájení ze zásuvky mokrýma rukama.
- Síťový adaptér nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravovat.

⚠ Upozornění: Označuje potenciálně nebezpečné situace, které - pokud jim nezabráníte - mohou vést k lehkému nebo středně těžkému zranění uživatele či pacienta nebo k poškození vybavení či jiných předmětů.

- Zasuňte celou zástrčku do zásuvky.
- Při odpojování zástrčky ze zásuvky bezpečně zatáhněte za zástrčku.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Při manipulaci s napájecím kabelem se vyhýbejte následujícím činnostem:

Nepokoušejte ho. Nelámejte ho. Nepokoušejte se ho upravovat. Násilím ho neohýbejte nebo za něj netahejte. Nekruťte s ním. Za provozu ho nesmotávejte. Nedovolte jeho přiskřípnutí. Neumísťujte ho pod těžké předměty.

- Ze zástrčky otřete všechen prach.
- Když se měří nepoužívá, odpojte jej od napájení.
- Před čištěním zástrčku odpojte.
- Kabel síťového adaptéru nenechávejte bez dozoru, mohl by způsobit náhodné uškrcení dětí.
- Tento síťový adaptér používejte pouze pro kompatibilní hlavní zařízení značky Omron. Používání jiných (neoriginálních) adaptérů by mohlo vést k poškození přístroje. Při používání tohoto zařízení se ujistěte, že se ve vzdálenosti do 30 cm od něho nenachází žádný mobilní telefon ani jiná elektronická zařízení, která vyzařují elektro-magnetická pole. Vzájemné rušení může mít za následek zhoršení výkonu zařízení.

Použití síťového adaptéru

Poznámka: Používejte výhradně snadno přístupnou síťovou zásuvku, abyste síťový adaptér mohli snadno připojovat i odpojovat.

1. Zástrčku síťového adaptéru zasuňte do konektoru pro síťový adaptér, jímž je vybaveno příslušné zařízení.
2. Zapojte síťový adaptér do elektrické zásuvky.

Chcete-li síťový adaptér odpojit, nejprve jej vytáhněte z elektrické zásuvky a poté vyjměte zástrčku síťového adaptéru z konektoru připojeného zařízení.

Údržba a skladování

Abyste zajistili ochranu zařízení před poškozením, dodržujte níže uvedené pokyny:

- Zařízení skladujte na čistém a bezpečném místě.
- Nepoužívejte abrazivní nebo těkavé čistící prostředky.
- Zařízení neumývejte ani jej neponořujte do vody.
- K čištění přístroje nepoužívejte benzín, ředidla ani podobná rozpouštědla.
- Odpojte zařízení od elektrické zásuvky a k jeho očištění použijte suchou měkkou tkaninu.
- Změny nebo úpravy neschválené výrobcem způsobí propadnutí záruky uživatele.

Přístroj nebo jeho součásti nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravovat.

Technické údaje

Popis výrobku	Síťový adaptér
Model	HHP-CM01
Vstup	AC 100–240 V, 50–60 Hz, 0,1–0,65 A
Výstup	DC 6 V / 700 mA (stabilizovaný)
Doba životnosti (provozní životnost)	5 let
Provozní podmínky:	
Okolní teplota	10 až 40 °C
Relativní vlhkost	15 až 90 % (bez kondenzace)
Okolní tlak	700–1 060 hPa
Přepravní a skladovací podmínky:	
Okolní teplota	-20 až 60 °C
Relativní vlhkost	10 až 90 % (bez kondenzace)
Hmotnost	Cca 47,5 g
Rozměry (skříňka)	54 (š) × 72 (v) × 96 (d) mm
Stupeň krytí IP*	IP21
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	ME zařízení třídy II

Poznámky

- Tyto technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit.
- IP klasifikace uvádí stupně ochrany zajišťované krytem v souladu s normou IEC 60529. Síťový adaptér je chráněn proti vniknutí pevných cizích předmětů o průměru 12,5 mm a větších, například prstu.
  Síťový adaptér je chráněn před kolmo dopadajícími kapkami vody, které mohou způsobovat potíže během normálního provozu.
- Toto zařízení lze používat ke kontinuálnímu provozu.

CE

- Tento přístroj splňuje požadavky Směrnice Rady 93/42/EHS (Směrnice pro zdravotnické prostředky). Kategorie ZP: třídy I (MDD).

Záruka

Děkujeme vám za zakoupení výrobku společnosti OMRON. Tento výrobek je sestaven z vysoce kvalitních materiálů a při jeho výrobě bylo dbáno velké pečlivosti. Je navržen tak, aby vás uspokojil ve všech směrech za předpokladu, že bude správně používán a udržován dle pokynů v návodu k obsluze. Společnost OMRON na tento výrobek poskytuje záruku 2 roky od data zakoupení. V případě potřeby provedení záruční opravy se obraťte na autorizovaný servis značky Omron, společnost Celimed, s.r.o. Opravy nebo výměny v rámci záruky neposkytují právo na prodloužení nebo obnovení záruční doby. Záruka bude uznána pokud bude vrácen

kompletný výrobok spoločné s originální fakturou / účtenkou. Záruka se nevztahuje na používání výrobku v rozporu
s tímto návodem k použití nebo na zásah či opravu neoprávněnými osobami.

Dôležité informace týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC)
Zařízení HHP-CM01 vyhovělo společnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. splňuje normu EN 60601-1-2:2015 pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC). Další dokumentace v souladu s touto normou EMC je k dispozici ve společnosti OMRON HEALTHCARE EUROPE na adrese uvedené v tomto návodu k obsluze nebo na stránkách www.omron-healthcare.com. Více informací o elektromagnetické kompatibilitě zařízení HHP-CM01 naleznete na webových stránkách.

Správna likvidácie tohoto produktu (odpadní elektrické a elektronické vybavení).
Toto označení na produktu nebo v příslušném návodu značí, že se produkt na konci své technické životnosti nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Abyste zabránili případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací odpadu, oddělte tento produkt od ostatních typů odpadu a zodpovědně jej recyklujte – přispějete tak k trvalému opětovnému použití zdrojů materiálu. Podrobnosti o tom, kde a jak se dá toto zařízení bezpečně recyklovat s ohledem na životní prostředí, mohou domácí uživatelé získat buď u prodejce, u kterého si tento produkt pořídili, nebo mohou kontaktovat místní obecní úřad. Komerční uživatelé nechť kontaktují svého dodavatele a prověří okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento produkt se nesmí zařadit mezi ostatní technický odpad určený k likvidaci.

SK

Určenie
Toto zariadenie je AC adaptér pre použitie so zariadeniami spoločnosti Omron.
Kompatibilní zariadení značky Omron je uvedená na štítku alebo v návode na používanie. V prípade nejasnej kompatibility sa poraďte s autorizovaným poskytovateľom služieb značky Omron.

Pred použitím tohto zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na používanie a návod použitých zariadení spoločnosti Omron. Návod si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Dôležité bezpečnostné informácie

Upozornenie:Indikuje potenciálne rizikové situácie, ktoré by mohli mať za následok vážne zranenie alebo smrť.
- Ak sa zariadenie alebo sieťový adaptér poškodí, sieťový adaptér nepoužívajte. Ihneď zariadenie vypnite a odpojte sieťový prívod.
- Sníru sieťového adaptéra zapojte do zásuvky s určeným napätím. Nepoužívajte v zásuvke s rozvodkou.
- Sieťový prívod nikdy nezapájajte a neodpájajte od zásuvky sieťového napájania mokrými rukami.
- Sieťový adaptér nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť.

Pozor: Indikuje potenciálne rizikové situácie, ktoré (ak sa im nevyhnete) by mohli mať za následok menšie alebo stredne závažné zranenie používateľa alebo pacienta, prípadne poškodenie zariadenia alebo majetku.
- Pevne zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Pri odpájaní zástrčky zo zásuvky vyťahujte zástrčku opatrne.
- Neťahajte za napájací kábel.
- Pri manipulácii s napájacím káblom nerobte nasledujúce činnosti:
Nepoškodte ho. Nelámte ho. Nezasahujte doň. Nasilu ho neohýbajte ani netiahajte. Neskrúcajte ho. Počas používania ho nezmotávajte. Nepriviazne ho. Nedávajte ho pod ťažké predmety.
- Zo zástrčky utrite prach.
- Keď nerací nie je v činnosti, odpojte ho od napájania.
- Pred čistením odpojte napájací kábel.
- Kábel AC adaptéra môže spôsobiť náhodné uškrtenie malých detí.
Tento AC adaptér používajte iba pre kompatibilné zariadenia spoločnosti Omron. Používanie iných adaptérov môže spôsobiť poškodenie zariadenia a môže byť nebezpečné.
Počas používania zariadenia sa uistite, že do vzdialenosti 30 cm od tohto zariadenia sa nenachádza žiadny mobilný telefón ani žiadne ďalšie elektrické zariadenia vytvárajúce elektromagnetické pole.
Mohlo by to viesť k poruche alebo zhoršeniu výkonu zariadenia.

Používanie AC adaptéra
Poznámka: Dbajte na to, aby ste použili ľahko prístupnú zásuvku, do ktorej pripojíte AC adaptér a odpojíte ho.
1. Koncovku snúry AC adaptéra zapojte do konektora zariadenia.
2. Snúru sieťového adaptéra zapojte do zásuvky elektrického rozvodu.
Pri odpájaní AC adaptéra najprv odpojte AC adaptér od zásuvky elektrického rozvodu a potom odpojte AC adaptér od zariadenia.

Údržba a uskladnenie
V záujme ochrany zariadenia pred poškodením dodržiavajte pokyny uvedenéinížsie:
- Zariadenie uchovávajte na čistom, bezpečnom mieste.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne ani prchavé čistiace prostriedky.
- Zariadenie neperte a neponárajte do vody.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte benzín, riedidlá ani podobné rozpúšťadlá.
- Odpojte zariadenie z elektrickej zástrčky a použite mäkkú a suchú látku na očistenie.
- Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú schválené výrobcom, budú mať za následok stratu záruky.

Prístroj a súčasti nerozoberajte a nepokúšajte sa ich opraviť.

Špecifikácie

Opis produktu	Sieťový adaptér
Model	HHP-CM01
Elektrické hodnoty	100–240 V, 50–60 Hz, 0,12–0,65 A
Výstupné napätie	6 V DC / 700 mA
Životnosť (prevádzkové obdobie)	5 rokov
Prevádzkové podmienky:	
Teplota okolia	10 až 40 °C
Relatívna vlhkosť	15 až 90 % (bez kondenzácie)
Tlak okolia	700–1 060 hPa
Prepravné a skladovacie podmienky:	
Teplota okolia	-20 až 60 °C
Relatívna vlhkosť	10 až 90 % (nekondenzujúca)
Hmotnosť	Cca 47,5 g
Rozmery	54 (š) × 72 (v) × 96 (d) mm
Klasifikácia IP*	IP21

Ochrana pred zasiahnutím elektrickým prúdom | Zariadenie triedy II. ME
Obsah | AC adaptér, návod na používanie

Poznámky
- Tieto špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Klasifikácia IP uvádza stupeň ochrany poskytnutý krytom podľa normy IEC 60529. AC adaptér je chránený pred pevnými cudzími predmetmi s priemerom 12,5 mm a väčšími ako je nimi. Vnútorný AC adaptér je chránený pred vertikálnymi padajúcimi kvapkami vody, ktoré môžu spôsobiť problémy počas bežnej prevádzky.
- Toto zariadenie možno používať na nepretržitú prevádzku.

CE
- Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach.

Záruka
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok spoločnosti OMRON. Je vyrobený s veľkou pozornosťou a z vysoko kvalitných materiálov. Je navrhnutý tak, aby zabezpečil vašu spokojnosť za predpokladu, že bude riadne prevádzkovaný a udržiavaný podľa popisu v návode na obsluhu. Spoločnosť OMRON poskytuje na výrobok záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Spoločnosť OMRON zaručuje jeho náležité zhotovenie, spracovanie a materiály. Počas tejto záručnej doby spoločnosť OMRON opraví, alebo vymení chybný výrobok, alebo chybné diely bez poplatku za prácu alebo diely. V prípade potreby záručného servisu sa obráťte na autorizovaného distribútora spoločnosti OMRON - Celimed s.r.o. (www.celimed.sk).
Záručná oprava, alebo výmena nevedie k predĺženiu ani obnoveniu záručnej doby. Záruka bude poskytnutá iba vtedy, ak vzdáte kompletný výrobok spolu s originálnou faktúrou alebo pokladničným blokom.

Dôležité informácie týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility (EMC)
Zariadenie HHCP-CM01 vyrobené spoločnosťou OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. spĺňa normu EN60601-1-2:2015 o elektromagnetickej kompatibilite (EMC). Ďalšia dokumentácia v súlade s ustanoveniami tejto normy o EMC je k dispozícii od spoločnosti OMRON HEALTHCARE EUROPE na adrese uvedenej v tomto návode na použitie alebo na internetovej adrese www.omron-healthcare.com. Podrobnejšie informácie o EMC pre zariadenie HHP-CM01 na webovej stránke.

Správna likvidácia produktu (odpad z elektrických a elektronických zariadení)
Toto označenie uvedené na produkte alebo v súvisiacej dokumentácii znamená, že sa produkt po ukončení jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a zdravia ľudí pred nekontrolovanou likvidáciou odpadu je potrebné tento produkt separovať od ostatných druhov odpadu a primerane ho recyklovať na podporu udržateľného opätovného využívania materiálových zdrojov. Individuálni používatelia tohto produktu (súkromné osoby a domácnosti) získajú informácie o mieste a spôsobe správnej recyklácie v intenciách ochrany životného prostredia od predajcu, u ktorého tento produkt kúpili, alebo na miestnom úrade. Spoločnosti sa musia obrátiť na svojho dodávateľa a postupovať v zmysle podmienok obchodného kontraktu. Tento výrobok sa nesmie pri likvidácii miešať s iným komerčným odpadom.